

**Question n° 8 de M. Mathias VANDEN BORRE
du 2 janvier 2021. (Traduction)**

En 2017, le Parlement bruxellois a voté une ordonnance visant à introduire le parcours d'accueil obligatoire à Bruxelles. Les communes bruxelloises jouent un rôle essentiel dans la mise en œuvre du parcours d'accueil. Par exemple, lors de son inscription dans la commune, tout primo-arrivant soumis à cette obligation doit être informé qu'il doit suivre un parcours d'accueil. Dans les six mois suivant son inscription, le primo-arrivant doit s'inscrire dans un parcours d'accueil reconnu et en apporter la preuve à l'administration communale. Le primo-arrivant doit avoir terminé son parcours d'accueil dans l'année qui suit son inscription. Si le primo-arrivant ne s'inscrit pas, ne présente pas de preuve d'inscription ou ne termine pas le parcours d'accueil dans les temps impartis, il appartient à la commune de l'inciter à le faire. Des sanctions sont prévues si nécessaire, mais elles sont imposées par la Cocom au niveau de Bruxelles, après que l'administration communale compétente ait notifié à la Cocom que le primo-arrivant ne remplit pas ses obligations. Tout le système de parcours d'accueil obligatoire repose donc sur la coopération et la bonne application de l'ordonnance par les communes.

Il y a plus d'un an, la mise en œuvre du parcours d'accueil obligatoire a été reporté pour la première fois par Alain Maron, membre du Collège compétent, parce qu'il était « pratiquement irréalisable ». Les communes n'étaient visiblement pas prêtes à assumer cette compétence. Il a fallu bien six mois pour qu'une nouvelle date de mise en œuvre ne soit annoncée. Celle-ci a été fixée au 1er janvier 2021, soit exactement un an après la date initiale. Et qu'est-ce qu'il apparaît fin décembre ? Que ce délai ne pourrait pas être respecté davantage. Les raisons invoquées cette fois par le membre du collège compétent Alain Maron étaient la crise du coronavirus, ainsi que le fait qu'un outil informatique qui devrait permettre aux communes de détecter le groupe cible et de suivre administrativement son parcours, était toujours en cours de développement. Une fois de plus, nous n'avons absolument aucune perspective par rapport à la date d'entrée en vigueur de l'ordonnance.

Il apparaît des questions posées par mes collègues aux Parlements flamand et bruxellois, que trois groupes de travail ont été mis en place, dans lesquels les communes sont représentées, afin de préparer la mise en œuvre de l'ordonnance. Grâce à leur participation à ces groupes de travail, les communes peuvent disposer de toutes les informations nécessaires et faire part de leurs préoccupations. En outre, le 26 novembre, une circulaire a été envoyée aux communes avec un état des lieux concret et au début de 2021, elles devaient recevoir une invitation pour la formation et les sessions d'information nécessaires.

**Vraag nr. 8 van dhr. Mathias VANDEN BORRE
dd. 22 januari 2021.**

In 2017 werd in het Brussels Parlement een ordonnantie gestemd die in Brussel de verplichte inburgering zou invoeren. De Brusselse gemeenten spelen in de tenuitvoerlegging van de verplichte inburgering een essentiële rol. Zo moet bij de inschrijving in de gemeente iedere nieuwkomer die onder de verplichting valt er op gewezen worden dat hij een inburgeringscursus moet volgen. Binnen de zes maanden na de inschrijving moet de nieuwkomer zich ingeschreven hebben in een erkend inburgeringstraject en hier een bewijsstuk van voorleggen aan de gemeentelijke administratie. Binnen het jaar na de inschrijving moet de nieuwkomer zijn inburgeringstraject voltooid hebben. Indien de nieuwkomer zich niet inschrijft, geen bewijs daarvan voorlegt, of zijn inburgeringstraject niet tijdig afrondt, dan is het aan de gemeente om hem hier toe aan te manen. Indien nodig zijn er sancties voorzien, maar deze worden door de GGC op het Brussels niveau opgelegd, nadat de bevoegde gemeentelijke administratie de GGC op de hoogte stelt van het feit dat de nieuwkomer niet aan zijn verplichtingen voldoet. Het hele systeem van verplichte inburgering staat of valt dus met de medewerking en de correcte uitvoering van de ordonnantie door de gemeenten.

Ruim een jaar geleden werd de start van de verplichte inburgeringstrajecten voor een eerste maal uitgesteld doorbevoegd collegelid Alain Maron wegens "praktisch onhaalbaar". De gemeenten waren naar verluidt niet klaar om deze bevoegdheid op te nemen. Het duurde maar liefst zes maanden vooraleer een nieuwe startdatum werd aangekondigd. Deze werd vastgelegd op 1 januari 2021, exact één jaar na de oorspronkelijke deadline. En wat bleek, eind december ? Ook deze deadline zou niet gehaald kunnen worden. De redenen die bevoegd collegelid Alain Maron ditmaal aanhaalde waren de coronacrisis, alsook het nog in ontwikkeling zijn van een digitale tool die de gemeenten in staat moet stellen om de doelgroep te detecteren en de trajecten administratief op te volgen. Opnieuw hebben we er totaal geen zicht op wanneer de ordonnantie dan wel in werking zal treden.

Uit vragen van mijn collega's in het Vlaams en Brussels Parlement blijkt dat er, ter operationele voorbereiding van de uitvoering van de ordonnantie, drie werkgroepen zijn opgericht waarin telkens de gemeenten zijn vertegenwoordigd. Dankzij hun deelname aan deze werkgroepen kunnen de gemeenten over alle nodige informatie beschikken en hun bezorgdheden signaleren. Verder zou er op 26 november een omzendbrief overgemaakt zijn aan de gemeenten met een concrete stand van zaken en zou er begin 2021 een uitnodiging aan hen bezorgd worden voor de nodige opleidingen en informatiesessies.

J'ai les questions suivantes à ce sujet :

- Quels préparatifs concrets la commune a-t-elle entrepris jusqu'à présent pour intégrer cette compétence ?
- La Ville de Bruxelles a-t-elle formulé des commentaires et des questions dans le cadre des trois groupes de travail ? Si oui, lesquelles ?
- Où en est la mise en œuvre de l'outil informatique qui sera utilisé par la ville de Bruxelles dans le cadre de l'application de l'ordonnance sur l'intégration ?
- La Ville de Bruxelles a-t-elle déjà reçu une invitation à participer aux sessions de formation et d'information nécessaires dans le cadre du parcours d'accueil obligatoire et quand auront-elles lieu ?
- Comment la Ville de Bruxelles évalue-t-elle la communication et le soutien de la Cocom dans le cadre du parcours d'intégration obligatoire ? Quelles sont les prochaines étapes de la concertation avec la Cocom ?
- Quels obstacles voyez-vous encore à la mise en œuvre de l'ordonnance sur l'intégration et à quelle date pensez-vous qu'il serait réaliste que l'administration de la Ville soit en mesure d'intégrer cette nouvelle compétence ?

Réponse du Collège :

La Commission communautaire française a adopté le 18 juillet 2013 un décret relatif au parcours d'accueil pour les primo-arrivants en Région de Bruxelles-Capitale, visant la mise en place du parcours d'accueil non obligatoire. C'est dans ce cadre que la CoCoF a lancé, en mai 2015, un appel à candidatures pour l'agrément d'un Bureau d'accueil pour primo-arrivants.

La Ville de Bruxelles et le CPAS ont créé l'asbl BAPA BXL en juillet 2015 pour répondre à cet appel à candidature de la COCOF. L'agrément a été obtenu dès le 15 septembre 2015 et ce service a démarré en juillet 2016.

Hierover heb ik de volgende vragen :

- Welke concrete voorbereidingen heeft de gemeente tot op heden getroffen om deze bevoegdheid op te nemen ?
- Heeft de Stad Brussel in het kader van de drie werkgroepen opmerkingen en vragen geformuleerd ? Zo ja, de welke ?
- Hoe ver staat de implementatie van de IT-tool die door de Stad Brussel zal gebruikt worden bij de uitvoering van de ordonnantie inburgering ?
- Heeft de Stad Brussel reeds een uitnodiging ontvangen voor de nodige opleidingen en informatiesessies in het kader van de verplichte inburgering en wanneer zullen deze plaatsvinden ?
- Hoe evalueert de Stad Brussel de communicatie en ondersteuning vanuit de GGC in het kader van de verplichte inburgering ? Wat zijn de volgende stappen in het overleg met de GGC ?
- Welke hinderpalen ziet u nog voor de tenuitvoerlegging van de ordonnantie inburgering ? Tegen welke datum acht u het realistisch dat de stadsadministratie in staat zou zijn om deze nieuwe bevoegdheid op te nemen ?

Antwoord van het College :

De Franse Gemeenschapscommissie heeft op 18 juli 2013 een decreet betreffende een inburgeringstraject voor nieuwkomers in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest aangenomen, met het oog op het instellen van een niet-verplichtend inburgeringstraject. Het is in dit kader dat de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) in mei 2015, een oproep tot kandidaten heeft gedaan voor de erkenning van een onthaalbureau voor nieuwkomers.

Om in te gaan op de oproep tot kandidaten van de Franse Gemeenschapscommissie, hebben de Stad Brussel en het OCMW in juli 2015 de vzw BAPA BXL opgericht. Op 15 september 2015, werd de erkenning reeds bekomen en in juli 2016, is deze vzw van start gegaan.

Depuis, plusieurs étapes législatives ont été franchies :

- ✓ L'ordonnance du 11 mai 2017 concernant le parcours d'accueil obligatoire, adopté par l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune.
- ✓ L'Arrêté du 19 juillet 2018 du Collège réuni portant exécution de l'ordonnance précitée du 11 mai 2017 ;
- ✓ L'accord de coopération entre la Communauté flamande, la COCOF et la COCOM en date du 20 décembre 2018, qui a fait l'objet d'ordonnance d'assentiment en mai 2019.

Et ce parcours jusqu'ici volontaire a vocation à devenir obligatoire pour certaines catégories.

Pour l'organisation de ce parcours, la Ville a donc son propre bureau d'accueil pour primo-arrivants. Il y a également la vzw BON (« Agentschap Integratie & Inburgering ») qui organise le parcours d'accueil côté néerlandophone et qui a une antenne rue Philippe de Champagne 23 à 1000 Bruxelles.

Pour mener ses missions à bien, BAPA BXL travaille bien entendu en étroite collaboration avec les Services de la Ville (Démographie, ...) et du CPAS ainsi qu'avec son homologue néerlandophone BON.

Courant du second semestre 2020, plusieurs groupes de travail ont été mis en place par les services du Collège réuni de la COCOM, dans lesquels des représentants de l'administration de la COCOM, des Bureaux d'accueil francophone (BAPA) et Néerlandophone (BON), des représentants des communes, la COCOF et la Communauté flamande ont été associés.

La Ville de Bruxelles, à travers ses services (Bureau des Etrangers) et son Bureau d'accueil pour primo-arrivants (BAPA BXL), a participé aux réunions de ces groupes de travail. A l'occasion de ces réunions, elle a formulé des observations, posé des questions de clarification, et formulé des suggestions qui ont été discutées en vue d'une opérationnalisation du processus du parcours d'accueil et du cadre réglementaire.

Sedertdien, werden verschillende wetgevende stappen gezet :

- ✓ De Ordonnantie van 11 mei 2017 betreffende het (verplicht) inburgeringstraject voor de nieuwkomers aangenomen door de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;
- ✓ Het Besluit van 19 juli 2018 van het Verenigd College tot uitvoering van de voornoemde ordonnantie van 11 mei 2017;
- ✓ Het samenwerkingsakkoord van 20 december 2018 afgesloten tussen de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de Vlaamse gemeenschap, dat in mei 2019 het voorwerp heeft uitgemaakt van een ordonnantie houdende instemming.

En het traject dat tot hertoe vrijwillig was, had als opzet verplicht te worden voor bepaalde categorieën van nieuwkomers.

Voor de organisatie van dit traject beschikt de Stad dus over haar eigen onthaalbureau voor nieuwkomers. Verder bestaat eveneens de vzw BON (Agentschap Integratie & Inburgering) die een inburgeringstraject organiseert vanuit Nederlandstalige hoek en die een antenne heeft Philippe de Champagnestraat 23 te 1000 Brussel.

Om haar opdracht te vervullen, werkt BAPA BXL vanzelfsprekend nauw samen met de diensten van de Stad (Demografie, ...), met het OCMW alsook met haar Nederlandstalige homoloog BON.

In het tweede semester van 2020 werden verschillende werkgroepen opgericht door de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, vervoegd door verschillende vertegenwoordigers van de administratie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, van de Franstalige (BAPA) en Nederlandstalige onthaalbureaus (BON), van de gemeenten, van de Franse Gemeenschapscommissie en van de Vlaamse Gemeenschap.

De Stad Brussel heeft door middel van haar diensten (Vreemdelingenbureau) en eigen onthaalbureau voor nieuwkomers (BAPA BXL) aan de vergaderingen van deze werkgroepen deelgenomen. Tijdens deze vergaderingen heeft de Stad een aantal opmerkingen geformuleerd, vragen gesteld ter verduidelijking, en suggesties gedaan die werden besproken met het oog op de operationalisering van het proces van het inburgeringstraject en van het reglementair kader.

Il s'agit par exemple,

- ✓ De la détection par les communes des personnes primo-arrivantes faisant partie du groupe cible et celles n'en faisant pas partie (en lien avec les données du registre national) et la nécessité d'une définition claire ;
- ✓ Du rôle des différents acteurs (commune, BAPA/BON, Région) et de la communication entre ceux-ci dans les étapes de ce processus ;
- ✓ Des points d'attention en vue du développement d'un outil informatique uniforme au sein de la Région qui permettra cette communication entre les acteurs ;
- ✓ Des liens avec le cadre réglementaire existant (parcours d'accueil volontaire mis en œuvre par les BAPA), etc

Il serait particulièrement difficile d'énumérer toutes les questions et les commentaires qui ont été formulés à l'occasion des réunions des différents groupes de travail. Celles-ci ayant porté sur des points opérationnels, des échanges liées au fonctionnement actuels des Bureaux d'accueil (BON/BAPA) dans le cadre des dispositifs existants (parcours d'accueil volontaire), des précisions sur les cadres juridiques existants, etc.

Ainsi, la Ville de Bruxelles a mis en exergue la nécessité de développer un processus clair et uniforme, applicable par les différents acteurs de la Région, quel que soit le lieu de domiciliation du primo-arrivant, l'élaboration de documents types, afin d'éviter des écueils éventuels dans sa mise en œuvre.

La Ville de Bruxelles a également aidé à définir le cadre pour les bénéficiaires du parcours d'accueil. Par ailleurs, la Ville a insisté sur le développement d'une application informatique appropriée fournissant des formulaires standard afin que le parcours d'accueil puisse être organisé de manière uniforme par les différentes communes de Bruxelles.

Les services du Collège réuni de COCOM ont effectivement décidé de travailler sur le développement d'un outil informatique au niveau régional permettant aux communes bruxelloises, dont la Ville de Bruxelles, de réaliser leurs tâches administratives définies par la réglementation : détection des personnes primo-arrivantes, détermination des personnes exemptées du parcours, gestion des demandes de suspension de l'obligation de suivre parcours d'accueil, suivi des délais liés au parcours, etc.

Wat betreft bijvoorbeeld :

- ✓ De detectie door de gemeenten van de nieuwkomers die deel uitmaken van de doelgroep en de personen die er geen deel van uitmaken (vanuit de informatie uit het Rijksregister) en de noodzaak van een duidelijke definitie;
- ✓ De rol van de verschillende actoren (gemeente, BAPA/BON, het Gewest) en de communicatie tussen hen tijdens de stappen van het proces;
- ✓ Aandachtspunten met het oog op de ontwikkeling van een uniforme informatietoepassing binnen het Gewest die de communicatie tussen de actoren moet mogelijk maken;
- ✓ De band met het bestaand reglementair kader (vrij inburgeringstraject uitgevoerd door BAPA) enz.

Het is bijzonder moeilijk om een exhaustieve lijst te geven van alle vragen en opmerkingen die werden geformuleerd tijdens de vergaderingen van de verschillende werkgroepen. Deze hadden betrekking op operationele punten, op uitwisselingen nodig voor de huidige werking van de onthaalbureaus (BON/BAPA) in het kader van de bestaande regelgeving (vrijwillig onthaaltraject), meer uitleg bij de bestaande juridische kaders, enz.

Zo heeft de Stad Brussel gewezen op de noodzaak om een duidelijk en uniform proces te ontwikkelen dat toepasbaar is voor alle actoren van het Gewest, ongeacht waar de nieuwkomer ingeschreven is, en het opmaken van standaardformulieren om eventuele hindernissen bij de uitvoering te vermijden.

De Stad Brussel heeft ook geholpen bij het definiëren van het kader voor de begunstigden van het inburgeringstraject. Daarnaast heeft de Stad aangedrongen op de ontwikkeling van een geschikte informatietoepassing die standaardformulieren voorziet opdat het onthaaltraject op een uniforme wijze zou kunnen worden georganiseerd door de verschillende Brusselse gemeenten.

De diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie hebben inderdaad beslist om te werken aan de ontwikkeling van een informatietoepassing op regionaal niveau die de Brusselse gemeenten, waaronder de Stad Brussel, in staat moet stellen om hun administratieve taken die werden vastgelegd in de reglementering, uit te voeren : de detectie van de nieuwkomers, het vaststellen van de personen die vrijgesteld zijn van het volgen van het traject, het beheer van de aanvragen tot opschorting van de verplichting om het traject te volgen, het opvolgen van de termijnen voorzien in het traject, enz.

La Ville a participé aux groupes de travail qui ont permis de déterminer les besoins et items qui doivent se retrouver dans cet outil.

Ces groupes de travail ont été relancés fin janvier pour affiner encore l'analyse qui permettra d'établir le cahier des charges.

En principe, c'est le Centre d'informatique de la Région de Bruxelles-Capitale (CIRB) qui est chargé du développement de ce programme informatique.

Seule la COCOM dispose des réponses quant au planning qu'elle prévoit pour la finalisation de cet outil.

Le membre du Collège en charge de l'Action sociale et de la Santé, Monsieur Alain Maron, a informé les communes et les opérateurs intervenant dans la mise en œuvre du parcours, que les services du Collège réuni de la COCOM reprendront contact avec eux, courant du premier trimestre 2021, en vue de la communication d'un calendrier de séances d'informations et de formations sur la mise en œuvre du parcours. A ce jour, la Ville de Bruxelles n'a pas encore réceptionné d'invitation à participer à ces sessions de formation ou d'information.

La communication et la collaboration entre les services de la Ville de Bruxelles et les services de la COCOM ont été constructives. La Région et la Commission communautaire commune (Cocom) sont à l'écoute des communes et assurent une bonne coopération.

De nouvelles réunions de travail vont démarrer à l'initiative des services du Collège réuni, au 1er trimestre 2021, afin de poursuivre le travail de développement et de mise en production de l'outil informatique régional bruxellois (par le CIRB).

Quant au planning, la mise en œuvre effective de l'ordonnance suppose que l'outil informatique régional soit créé et qu'il soit opérationnel; que les communes bruxelloises soient formées à son utilisation et que les brochures doivent être données aux primo- arrivants, de préférence dans leur propre langue, soient réalisées et fournies aux communes. En effet, il est important que la personne qui s'inscrit à un parcours dispose, dès le départ du processus, des bonnes informations sur ses possibilités, ses obligations et le parcours lui-même.

Le contexte sanitaire particulier lié à la situation du COVID est évidemment un élément à prendre en considération dans les étapes de cette mise en œuvre.

De Stad heeft deelgenomen aan de werkgroepen die de noden en items die het programma moet voorzien, hebben kunnen bepalen.

Deze werkgroepen gingen eind januari opnieuw van start om de analyse te verfijnen met het oog op het opstellen van het lastenboek.

In principe, is het Centrum voor informatica voor het Brussels Gewest (CIBG) belast met de ontwikkeling van dit informaticaprogramma.

Alleen de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie heeft de antwoorden met betrekking tot de planning die ze voorziet voor de ontwikkeling van dit informaticaprogramma.

Het Collegelid belast met Welzijn en Gezondheid, de heer Alain Maron, heeft de gemeenten en de operatoren die tussenkomen in de uitvoering van het traject, geïnformeerd van het feit dat de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, met hen contact zullen opnemen tijdens het eerste trimester van 2021 met het oog op de communicatie van een kalender met de informatie- en opleidingssessies met betrekking tot de inwerkingtreding van het traject. Tot op heden, heeft de Stad Brussel geen uitnodiging ontvangen om aan de opleidings-of informatiesessies deel te nemen.

De communicatie en de samenwerking tussen de diensten van de Stad Brussel en de diensten van de GGC waren heel constructief. Het Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) hebben een luisterend oor voor de gemeenten en zien toe op een goede samenwerking.

Nieuwe werkvergaderingen zullen starten op initiatief van het Verenigd College in het eerste trimester 2021 om het werk verder te zetten wat betreft de ontwikkeling en de start in productie van het Brussels regionaal informaticaprogramma (door de CIBG).

Wat betreft de planning, is het zo dat de effectieve inwerkingtreding van de ordonnantie inhoudt dat een regionaal informaticaprogramma wordt ontwikkeld en operationeel is, dat de Brusselse gemeenten worden opgeleid en dat de brochures die aan de nieuwkomers moeten worden gegeven, liefst in hun eigen taal, zijn opgemaakt en verspreid worden aan de gemeenten. Het is immers belangrijk dat de persoon die zich inschrijft voor een traject, van in het begin van het proces, beschikt over de correcte informatie wat betreft zijn mogelijkheden, zijn verplichtingen en het traject op zichzelf.

De bijzondere sanitaire situatie die voortvloeit uit de COVID, is natuurlijk een element dat bij de stappen van de inwerkingtreding in aanmerking moet worden genomen.

Il est également nécessaire que l'ordonnance soit conforme à l'évolution constante de la loi sur les étrangers, notamment, au niveau de la définition des groupes cibles. La question se pose par exemple de savoir quel traitement réserver au nouveau groupe de ressortissants britanniques et à leurs familles, maintenant que le Brexit est devenu une réalité et que le Royaume-Uni ne fait plus partie de l'Union européenne.

Mais bien entendu, les services de la Ville de Bruxelles poursuivent la collaboration avec les services du Collège réuni de la COCOM. Dès que l'outil informatisé régional, les formations et les brochures d'information seront prêts et dispensés, la Ville et son BAPA seront alors immédiatement opérationnels.

Het is ook belangrijk dat de ordonnantie aansluit bij de constante evolutie van de vreemdelingenwet, onder meer, wat betreft de definitie van de doelgroep. De vraag stelt zich bijvoorbeeld welke behandeling moet gegeven worden aan de nieuwe groep van Britse onderdanen en hun familieleden nu dat de Brexit een realiteit is geworden en dat het Verenigd Koninkrijk geen deel meer uitmaakt van de Europese Unie.

Maar het is vanzelfsprekend dat de diensten van de Stad Brussel hun samenwerking met de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, zullen verderzetten. Van zodra het regionaal informaticaprogramma, de opleidingen en de informatiebrochures zullen klaar zijn en gegeven worden, zullen de Stad en haar vzw BAPA onmiddellijk operationeel zijn.
